



Catherine E. Heigel, Director

Promoting and protecting the health of the public and the environment

Enero 2016

Apreciados Padres/Tutores:

La vacuna Tdap protege a los niños de estas graves enfermedades: tétano, difteria y tos ferina. Se recomienda que todos los niños reciban una (1) dosis de la vacuna Tdap a la edad de 11 o 12. La Tdap es una de nuestras cuatro vacunas recomendadas para que se administren a los niños entre las edades de 11 y 12. Las otras tres recomendadas son la del virus del papiloma humano (HPV) por sus siglas en inglés, la del meningococo (MCV4) y una vacuna anual contra la gripe.

La ley estatal de Carolina del Sur requiere que los estudiantes den prueba de haber recibido una (1) dosis de la vacuna Tdap al comienzo de su séptimo año escolar o estarán sujetos a suspensión. El Departamento de Salud y Control Ambiental de Carolina del Sur (DHEC) por sus siglas en inglés, está trabajando con su distrito escolar y la Corporación VaxCare para proporcionarles la vacuna Tdap a los estudiantes actuales del sexto grado en la escuela de su hijo para la primavera del 2016. Nuestra próxima clínica escolar es una manera conveniente de administrarle dicha vacuna a su hijo y cumplir con los requerimientos de vacunación para el séptimo grado.

Para ayudar a hacer lo más asequible posible la vacuna Tdap para su hijo, si éste tiene:

- **Medicaid:** se le cobrará la factura al Medicaid de su hijo.
- **Ningún seguro de salud:** usted recibirá una factura de parte de DHEC por \$13.
- **Seguro de salud privado:** la compañía de seguros de su hijo será facturada. Si el seguro no cubre la vacuna, usted recibirá una factura por parte de VaxCare o DHEC, sin excederse de \$50 por dosis.

Si usted quisiera que su hijo recibiera la vacuna Tdap en la escuela:

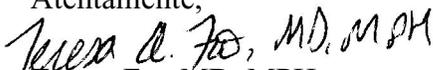
1. Lea la Declaración de Información de la Vacuna (VIS) por sus siglas en inglés, para aprender más sobre la misma. Los Avisos de Privacidad de la VIS, el DHEC y el VaxCare, y mayor información sobre las clínicas de la vacuna Tdap de nuestra escuela pueden encontrarse en www.scdhec.gov/Tdap. La enfermera de su escuela también le puede proporcionar las copias de estos formularios.
2. Complete ambos lados del Formulario de Consentimiento de los Padres. Por favor use letra imprenta y tinta negra. Sus respuestas a las preguntas de salud en el formulario nos ayudarán a decidir si su hijo puede recibir la inyección de la vacuna Tdap en la escuela.
3. **Devuelva el Formulario de Consentimiento a la escuela dentro de cinco (5) días de haber recibido la carta.** Por favor no adjunte ningún cheque o dinero en efectivo al formulario de consentimiento.

Una vez que haya devuelto el Formulario de Consentimiento de los Padres, por favor contacte a la Oficina de Inmunización Regional de DHEC para su condado (vea la lista en la parte trasera de esta carta) **antes** de la clínica de vacunación programada, si ocurre alguno de los siguientes eventos:

- Hay cambios significativos en la salud de su hijo.
- Usted decide que ya no desea que su hijo reciba la vacuna Tdap en la escuela.

Si su hijo aún no ha recibido la vacuna Tdap, por favor, aproveche esta oportunidad. Hable con el proveedor de atención médica de su hijo o contacte a su departamento local de salud de DHEC para obtener las otras tres vacunas recomendadas.

Atentamente,


Teresa Foo MD, MPH

Consultora Médica, División de Inmunización y Prevención

Información de Contacto de la Oficina de Inmunización Regional de DHEC:

- Para los padres de hijos en escuelas participantes en los condados de Allendale, Bamberg, Beaufort, Berkeley, Calhoun, Charleston, Colleton, Dorchester, Hampton, Jasper, and Orangeburg, favor llamar al **(843)953-0080**.
- Para los padres de hijos en escuelas participantes en los condados de Aiken, Barnwell, Chester, Edgefield, Fairfield, Kershaw, Lancaster, Lexington, Newberry, Richland, Saluda, York, favor llamar al **(803)320-2467**.
- Para los padres de hijos en escuelas participantes en los condados de Abbeville, Anderson, Cherokee, Greenville, Greenwood, Laurens, McCormick, Oconee, Pickens, Spartanburg, Union, favor llamar al **(864)596-2227 Ext. 246**.
- Para los padres de hijos en escuelas participantes en los condados de Chesterfield, Clarendon, Darlington, Dillon, Florence, Georgetown, Horry, Lee, Marion, Marlboro, Sumter, Williamsburg, favor llamar al **(843)673-6570**.